de ses frères prêcher l'Évangile en Russie ; lui-même parcourut les principales villes de l'Italie, apaisant les discordes qui s'élevaient de plus en plus parmi les citoyens, et en ramenant aussi plusieurs sous l'obéissance du Pontife romain. Il ne négligea rien de ce qui pouvait contribuer au salut du prochain, et fit passer des hommes très pervers, de la fange des vices à la pénitence et à l'amour de Jésus-Christ. Extrêmement assidu à l'oraison, il parut souvent ravi en extase. La virginité lui était si chère, qu'il s'infligea volontairement les plus rigoureuses mortifications pour la garder intacte jusqu'au dernier soupir.

On vit constamment briller en lui une tendre compassion envers les pauvres ; elle parut surtout avec éclat lorsque, dans un faubourg de Sienne, il donna son propre vêtement à un pauvre lépreux à peu près nu ; aussitôt que ce malheureux en fut couvert, il se trouva guéri de sa lèpre. Le bruit de ce miracle s'étant répandu de tous côtés, quelques-uns des Cardinaux réunis à Viterbe pour l'élection du successeur de Clément IV, jetèrent les yeux sur Philippe, dont ils connaissaient du reste la prudence toute céleste. A cette nouvelle, l'homme de Dieu craignant de se voir imposer la charge de pasteur suprême, s'enfuit sur le mont Tuniato, et y demeura caché jusqu'au moment où Grégoire fut proclamé souverain Pontife. En cet endroit se trouve une source d'eau qu'on appelle encore aujourd'hui Fontaine de Saint-Philippe, eau qui doit à ses prières la vertu de guérir les malades. Enfin il quitta très saintement cette vie, à Todi, l'an douze cent quatre-vingt-cinq, en embrassant le crucifix, qu'il appelait son livre. A son tombeau, des aveugles recouvrèrent la vue, des boiteux furent guéris et des morts ressuscitèrent. Devant l'éclat de ces prodiges et de beaucoup d'autres encore, le souverain Pontife Clément X l'inscrivit au nombre des Saints.

Couronne à Notre-Dame par saint Philippe Bénizi

Ave Maria, secreto

Deinde dicitur alta voce :

℣ *Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum.*
℟ *Benedicta Tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesu.*

℣ *Deus in adjutorium meum.*
℟ *Domine ad adjuvandum me festina.*

Gloria Patri. Alleluia.

Ant. 1 : ***Maria Virgo assumpta est ad aethereum thalamum, in quo Rex regnum stellato sedet solio.(TP. Alleluia).***

Je vous salue Marie, à voix basse

Ensuite on dit à voix haute :

℣ *Je vous salue Marie, pleine de grâce, le Seigneur est avec vous.*
℟ *Vous êtes bénie entre toutes les femmes et Jésus le fruit de vous entraille est béni.*

℣ *Seigneur venez à mon aide.*
℟ *Seigneur, hâtez-vous à me secourir.*

Gloire au Père. Alleluia.

Ant. 1 : ***La Vierge Marie a été accueillie dans la chambre céleste où le Roi des rois est assis sur un trône parsemé d'étoiles. (TP. Alleluia).***

Magnificat* anima mea Dominum :
Et exultavit spiritus meus* in Deo, salutari meo.
Quia respexit humilitatem ancillae suae :* ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.
Quia fecit mihi magna qui potens est :* et sanctum nomen eius.
Et misericordia eius in progenies et progenies* timentibus eum.
Fecit potentiam in brachio suo :* dispersit superbos mente cordis sui.
Deposuit potentes de sede,* et exaltavit humiles.
Esurientes implevit bonis :* et divites dimisit inanes.
Suscepit Israhel puerum suum, * recordatus misericordiae suae.
Sicut locutus est ad patres nostros, * Abraham et semini eius in saecula. *Gloria.*

Mon âme glorifie le Seigneur,
et Mon esprit a tressailli d'allégresse en Dieu Mon Sauveur,
parce qu'Il a jeté les yeux sur la bassesse de Sa servante. Car voici que, désormais, toutes les générations me diront bienheureuse,
parce que Celui qui est puissant a fait en Moi de grandes choses, et Son nom est saint;
et Sa miséricorde se répand d'âge en âge sur ceux qui Le craignent.
Il a déployé la force de Son bras,
Il a dispersé ceux qui s'enorgueillissaient dans les pensées de leur coeur.
Il a renversé les puissants de leur trône, et Il a élevé les humbles.
Il a rempli de biens les affamés, et Il a renvoyé les riches les mains vides.
Il a relevé Israël, Son serviteur, se souvenant de Sa miséricorde:
selon ce qu'Il avait dit à nos pères, à Abraham et à sa race pour toujours. Gloire au Père.

Ave Maria, ut supra.

Je vous salue Marie, comme avant.

Ant. 1 : ***Maria VIrgo assumpta est ad aethereum thalamum, in quo Rex regnum stellato sedet solio.(TP. Alleluia).***

Ant. 1 : ***La Vierge Marie a été accueillie dans la chambre céleste où le Roi des rois est assis sur un trône parsemé d'étoiles. (TP. Alleluia).***

Ant. 2 : ***Assumpta est Maria in Caelum, gaudent Angeli, laudantes benedicunt Dominum. (TP. Alleluia).***

Ant. 2 : ***Marie a été élevée au ciel, les anges se réjouissent, ils louent et glorifient le Seigneur. (TP. Alleluia).***

cessione salvemur. Per eumdem Christum Dominum nostrum.

de votre Fils, notre Seigneur. Nous vous en conjurons par le même Jésus-Christ notre Seigneur.

℟ Amen.

℟ Ainsi soit-il.

℣ Benedicamus Domino.
℟ Deo gratias.

℣ Bénissons le Seigneur.
℟ Rendons grâces à Dieu.

℣ Fidelium animæ, per misericordiam Dei, requiescant in pace.
℟ Amen.

℣ Que les âmes des fidèles reposent en paix par la miséricorde de Dieu.
℟ Ainsi soit-il.

Saint Philippe Benizi (1233-1285)

Philippe, né à Florence de l'illustre famille des Beniti, donna dès son berceau des marques de sa future sainteté. A peine était-il âgé de cinq mois, que sa langue se délia miraculeusement pour engager sa mère à faire l'aumône aux Frères Servites. Encore adolescent, étant à Paris pour étudier les belles lettres, il joignit à cette étude une ardente piété et alluma le désir du ciel en plusieurs de ses compagnons. Rentré dans sa patrie, une vision de la sainte Vierge lui fit connaître sa vocation pour l'Ordre des Servites, récemment fondé. Retiré avec eux dans une grotte, du mont Senario, il y passa des jours pleins de douceur, soumettant son corps à de rudes austérités et méditant les souffrances du Seigneur crucifié. Puis il se mit à parcourir l'Europe et une grande partie de l'Asie pour y prêcher l'Évangile ; il établit des couvents des Sept-Douleurs de la Sainte Vierge et propagea son Ordre par le rare exemple de ses vertus.

Le feu de la divine charité dont il brûlait et son zèle ardent pour l'extension de la foi catholique l'ayant fait élire, malgré ses résistances, général de son Ordre, il envoya un grand nombre

Ave Maria, ut supra.

Ant. 5 : *Ante thorum hujus Virginis, frequentate nobis dulcia cantica dramatis. (TP. Alleluia).*

Capitulum *Cant. VI*

Viderunt eam filiae Sion, et beatissimam praedicaverunt ; et Reginae laudaverunt eam.

℟ *Deo Gratias.*

Hymnus

Maria, Mater gratiae,
Dulcis Parens clementiae,
Tu nos ab hoste protege,
Et mortis hora suscipe.

Jesu, Tibi sit gloria,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre et almo Spiritus,
In sempiterna saecula. Amen.

℣ *Dignare me laudate, Virgo Sacrata. (TP. Alleluia).*
℟ *Da mihi virtutem contra hostes tuos. (TP. Alleluia).*

Oremus ***Oratio***

Famulorum tuorum, quaesumus, Domine, dilectis ignosce : ut qui Tibi placere de actibus nostris non valemus, Genetricis Filii tui Domini nostri interd'être un sujet d'opprobre pour les riches, et de mépris pour les superbes. *Gloire au Père.*

Je vous salue Marie, comme avant.

Ant. 5 : *Devant le lit funèbre de cette Vierge, répétez pour nous de doux chants alternés. (TP. Alleluia).*

Capitule *Cant. VI*

Les jeunes filles l'ont vue, et elles l'ont proclamée bienheureuse; les reines l'ont vue, et l'ont comblée de louanges.

℟ *Nous rendons grâce à Dieu.*

Hymne

Marie, mère miséricordieuse,
Douce source de miséricorde,
Protégez-nous de l'ennemi,
Et accueillez-nous à l'heure de notre mort.

Jésus, gloire à Vous,
Né de la Vierge,
Avec le Père et le Saint-Esprit,
Pour les siècles des siècles. Amen.

℣ Permettez-moi de vous louer, ô Vierge sacrée. .*(TP. Alleluia).*
℟ Contre vos ennemis, donnez-moi la force. .*(TP. Alleluia).*

Prions ***Prière***

Nous vous supplions, Seigneur, de faire grâce aux péchés de vos serviteurs, afin que nous qui n'avons pas de quoi vous plaire par nos actions, nous puissions être sauvés par l'intercession de la mère

Ps 119 Ad Dominum cum tribularer clamavi :* et exaudivit me.
Domine, libera animam meam a labiis iniquis,* a lingua dolosa.
Quid detur tibi et quid adponatur tibi* ad linguam dolosam ?
Sagittae potentis acutae,* cum carbonibus desolatoriis.
Heu mihi, quia incolatus meus prolongatus est : habitavi cum habitationibus Cedar :* multum incola fuit anima mea.
Cum his, qui oderant pacem, eram pacificus :* cum loquebar illis, inpugnabant me gratis. *Gloria.*

Dans ma tribulation j'ai crié vers le Seigneur, * et Il m'a exaucé.
Seigneur, délivrez mon âme des lèvres injustes * et de la langue trompeuse.
Que te sera-t-il donné, et quel fruit te reviendra-t-il * pour ta langue trompeuse?
Les flèches aiguës du puissant, * avec des charbons dévorants.
Hélas! mon exil s'est prolongé. J'ai demeuré avec les habitants de Cédar; * mon âme a été longtemps exilée.
Avec ceux qui haïssaient la paix, j'étais pacifique; * quand je leur parlais, ils m'attaquaient sans sujet. *Gloire au Père.*

Ave Maria, ut supra.

Je vous salue Marie, comme avant.

Ant. 2 : *Assumpta est Maria in Caelum, gaudent Angeli, laudantes benedicunt Dominum. (TP. Alleluia).*

Ant. 2 : *Marie a été élevée au ciel, les anges se réjouissent, ils louent et glorifient le Seigneur. (TP. Alleluia).*

Ant. 3 : *Rubum quem viderat Moyses incombustum, conservatam agnovimus tuam laudabilem virginitatem : Dei Genitrix, intercede pro nobis. (TP. Alleluia).*

Ant. 3 : *Dans le buisson épineux que Moïse vit sans se consumer, nous reconnaissons votre virginité glorieuse préservée, Mère de Dieu, priez pour nous.. (TP. Alleluia).*

Ps 118, 17-32 Retribue servo tuo vivifica me :* et custodiam sermones tuos.
Revela oculos meos :* et considerabo mirabilia de lege tua.
Incola ego sum in terra :* non abscondas a me mandata tua.
Concupivit anima mea desiderare iustificationes tuas,* in omni tempore.
Increpasti superbos :* maledicti qui declinant a mandatis tuis.
Aufer a me obprobrium et contemptum :* quia testimonia tua exquisivi.

Bénissez Votre serviteur; faites-moi vivre, * et je garderai Vos paroles.
Dévoilez mes yeux, * et je considérerai les merveilles de Votre loi.
Je suis étranger sur la terre; * ne me cachez pas Vos commandements.
Mon âme a désiré en tout temps Vos ordonnances * avec une grande ardeur.
Vous avez menacé les superbes; * ceux qui se détournent de Vos préceptes sont maudits.
Eloignez de moi l'opprobre et le mépris,

Etenim sederunt principes et adversum me loquebantur : * servus autem tuus exercebatur in iustificationibus tuis.
Nam et testimonia tua meditatio mea est :* et consilium meum iustificationes tuae.
Adhesit pavimento anima mea :* vivifica me secundum verbum tuum.
Vias meas enuntiavi et exaudisti me :* doce me iustificationes tuas.
Viam iustificationum tuarum instrue me :* et exercebor in mirabilibus tuis.
Dormitavit anima mea prae taedio :* confirma me in verbis tuis.
Viam iniquitatis amove a me :* et lege tua miserere mei.
Viam veritatis elegi :* iudicia tua non sum oblitus.
Adhaesi testimoniis tuis, Domine :* noli me confundere.
Viam mandatorum tuorum cucurri,* cum dilatasti cor meum. *Gloria.*

* car j'ai recherché Vos commandements.
Car les princes se sont assis et ont parlé contre moi; * mais Votre serviteur méditait sur Vos lois.
Car Vos préceptes sont le sujet de ma méditation, * et Vos ordonnances me servent de conseil.
Mon âme est prosternée contre terre; * rendez-moi la vie selon Votre parole.
Je Vous ai exposé mes voies, et Vous m'avez exaucé; * enseignez-moi Vos préceptes.
Instruisez-moi de la voie de Vos ordonnances, * et je m'exercerai dans Vos merveilles.
Mon âme s'est assoupie d'ennui; * fortifiez-moi par Vos paroles.
Eloignez de moi la voie de l'iniquité, * et faites-moi miséricorde selon Votre loi.
J'ai choisi la voie de la vérité; * je n'ai point oublié Vos jugements.
Seigneur, je me suis attaché à Vos préceptes; * ne permettez pas que je sois confondu.
J'ai couru dans la voie de Vos commandements, * lorsque Vous avez dilaté mon coeur.

Ave Maria, ut supra.

Je vous salue Marie, comme avant.

Ant. 3 : ***Rubum quem viderat Moyses incombustum, conservatam agnovimus tuam laudabilem virginitatem : Dei Genitrix, intercede pro nobis. (TP. Alleluia).***

Ant. 3 : ***Dans le buisson épineux que Moïse vit sans se consumer, nous reconnaissons votre virginité glorieuse préservée, Mère de Dieu, priez pour nous.. (TP. Alleluia).***

Ant. 4 : ***Ista est speciosa inter filias Jerusalem. (TP. Alleluia).***

Ant. 4 : **C'est elle, la plus belle parmi les filles de Jérusalem.** ***(TP. Alleluia).***

Ps 125 In convertendo Dominum captivitatem Sion :* facti sumus sicut consolati :
Tunc repletum est gaudio os nostrum :* et lingua nostra exultatione.
Tunc dicent inter gentes :* magnificavit Dominus facere cum eis.
Magnificavit Dominus facere nobiscum :* facti sumus laetantes.
Converte, Domine captivitatem nostram,* sicut torrens in Austro.
Qui seminant in lacrimis,* in exultatione metent.
Euntes ibant et flebant,* portantes semina sua.
Venientes autem venient in exultatione,* portantes manipulos suos. *Gloria.*

Quand le Seigneur ramena les captifs de Sion, * nous fûmes tout à fait consolés.
Alors notre bouche fut remplie de chants de joie, * et notre langue de cris d'allégresse. Alors on disait parmi les nations: * Le Seigneur a fait de grandes choses pour eux.
Le Seigneur a fait pour nous de grandes choses; * nous en avons été remplis de joie.
Ramenez, Seigneur, nos captifs, * comme un torrent dans le pays du midi.
Ceux qui sèment dans les larmes * moissonneront dans l'allégresse.
Ils allaient et venaient en pleurant, * tandis qu'ils jetaient leurs semences.
Mais ils reviendront avec allégresse, * chargés de leurs gerbes.

Ave Maria, ut supra.

Je vous salue Marie, comme avant.

Ant. 4 : ***Ista est speciosa inter filias Jerusalem. (TP. Alleluia).***

Ant. 4 : **C'est elle, la plus belle parmi les filles de Jérusalem.** ***(TP. Alleluia).***

Ant. 5 : ***Ante thorum hujus Virginis, frequentate nobis dulcia cantica dramatis. (TP. Alleluia).***

Ant. 5 : ***Devant le lit funèbre de cette Vierge, répétez pour nous de doux chants alternés. (TP. Alleluia).***

Ps 122 Ad te levavi oculos meos,* qui habitas in caelis.
Ecce, sicut oculi servorum* in manibus dominorum suorum,
Sicut oculi ancillae in manibus dominae suae :* ita oculi nostri ad Dominum, Deum nostrum, donec misereatur nostri
Miserere nostri, Domine, miserere nostri :* quia multum repleti sumus despectione :
Quia multum repleta est anima nostra :* obprobrium abundantibus, et despectio superbis. *Gloria.*

J'ai élevé mes yeux vers Vous, ô Dieu, * qui habitez dans les cieux.
Comme les yeux des serviteurs * sont fixés sur les mains de leurs maîtres, et comme les yeux de la servante sont fixés sur les mains de sa maîtresse,* ainsi nos yeux sont tournés vers le Seigneur notre Dieu, jusqu'à ce qu'Il ait pitié de nous.
Ayez pitié de nous, Seigneur, ayez pitié de nous, * car nous sommes rassasiés de mépris;
car notre âme n'est que trop rassasiée *